



## Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7491-е заседание

Вторник, 28 июля 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

<i>Председатель:</i> г-н ван Бохемен . . . . .		(Новая Зеландия)
<i>Члены:</i>	Ангола . . . . .	г-н Жимольека
	Чад . . . . .	г-н Шериф
	Чили . . . . .	г-н Ольгин Сигарроа
	Китай . . . . .	г-н Лю Цзеи
	Франция . . . . .	г-н Ламек
	Иордания . . . . .	г-жа Кавар
	Литва . . . . .	г-н Баублис
	Малайзия . . . . .	г-н Ибрахим
	Нигерия . . . . .	г-н Ларо
	Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
	Испания . . . . .	г-н Гонсалес де Линарес Палоу
	Соединенное Королевство Великобритании и Север- ной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Мендес Грагероль

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-23305 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Ситуация в Сомали

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2015/567, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного делегациями Анголы, Чада, Франции, Иордании, Литвы, Малайзии, Новой Зеландии, Нигерии, Испании, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Боливарианской Республики Венесуэла.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Голосовали за:*

Ангола, Чад, Чили, Китай, Франция, Иордания, Литва, Малайзия, Новая Зеландия, Нигерия, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2232 (2015).

Теперь я предоставляю слово представителю Сомали.

**Г-н Дуале** (Сомали) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность вновь выступить в Совете Безопасности. Сомали приветствует принятие сегодня резолюции 2232 (2015). Прогресс, достигнутый в Сомали с момента начала переходного периода в 2012 году, является значительным. Мы создаем наши учреждения и добиваемся успехов в согласовании федеральной структуры в преддверии выборов, намеченных на 2016 год.

Мы признательны за всю поддержку, которую мы получаем от наших международных партнеров в целях достижения этих успехов. Миссия Африканского союза в Сомали вместе с нами активно участвует в наших усилиях, направленных на то, чтобы избавить жителей Сомали от угрозы «Аш-Шабааб». Мы никогда не забудем о тех жертвах, на которые пошли ее соратники, и всегда будем признательны за это.

«Аш-Шабааб» становится все слабее и контролирует все меньше территорий. Тем не менее в последние дни и месяцы мы убедились в том, что мы и далее должны работать сообща, с тем чтобы искоренить угрозу, которую эта группировка представляет для Сомали и всей Восточной Африки. Именно поэтому сегодняшняя резолюция имеет столь важное значение. В ней отражена твердая приверженность международного сообщества нормализации ситуации в Сомали, и мы чрезвычайно благодарны за это.

Со своей стороны, мы продолжаем работать над тем, чтобы Сомали смогла в ближайшее время взять на себя всю полноту ответственности за свою безопасность. Мы приступили к осуществлению плана «Гулваде», который представляет собой основу для создания полностью интегрированной сомалийской национальной армии. Ту же самую стратегию мы осуществляем и в отношении полиции в рамках плана «Хеган». Мы призываем международных партнеров поддержать оба плана.

Как я уже заявлял ранее в Совете Безопасности, на политическом фронте за последние два года некоторые из приоритетных задач правительства Сомали в деле достижения целей программы действий на период до 2016 года были выполнены, такие как, например, утверждение федеральным парламентом членов Национальной независимой избирательной комиссии и Комиссии по пограничным и федеративным вопросам, а также формирование временных региональных органов управления, а именно временной администрации в Джуббе, временной администрации Юго-Западного Сомали и временной администрации в Гальмудуге.

В число важных правительственных планов, которые будут осуществляться в соответствии с достигнутыми успехами, о которых я уже упомянул, входит создание в скором времени органов временной администрации в областях Хиран и Средняя Шабелле путем укрепления доверия, социальной сплоченности и согласия внутри местных общин. Президент Хасан

Шейх Мохамуд и премьер-министр Шармарке подчеркнули свою решимость добиваться реализации программы действий на период до 2016 года и закрепленных в ней целей.

Мы решительно приветствуем поддержку, которую Миссия Африканского союза в Сомали оказывает федеральному правительству. Мы воздаем должное, в частности, послу Николасу Кею, с кото-

рым высокопоставленные лица правительства установили тесные и доверительные рабочие отношения.

Сомали претерпевает изменения. Мы признательны Совету Безопасности за его поддержку. Мы просим его и впредь оказывать нам поддержку на важном этапе, который нам предстоит пройти в ближайшие месяцы и годы.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*